

**XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA / XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Kościół wypełniając wolę Bożą wzywa do nawrócenia i napelnienia nadzieją, że Bóg troszczy się o ludzi, kocha każdego, wszystkich pragnie obdarzyć zbawieniem. Przynależność do Królestwa Bożego opiera się nie na deklaracji ustnej, ale na wierze i pełnym dobrej woli zaufaniu Chrystusowi. Dumni faryzeusze nie przyjęli nauki Chrystusa, lecz przyjęli ją pokorni celnicy i grzesznicy. Bóg zawsze czeka na nawrócenie i obdarza życiem tych, co uznając swe winy, odnajdują do Niego drogę. Drogę pokory, która prowadzi do zwycięstwa, ukazał nam sam Chrystus — wyniszczony i zmartwychwstały. / God invites us to imitate the humility and obedience of His Son. Jesus was outspoken when it came to doing the will of the Father. We may think of a humble person as being spine-less, but that is not the case. Humility helps us to know our true self so that we are able to open our hearts to the grace of God. This, in turn, can empower us to speak the truth in all things.

**APOSTOLATE OF DIVINE MERCY GROUP / APOSTOLSTWO BOŻEGO MIŁOSIĘDZIA.**

Serdecznie zapraszamy do St. Hyacinth Parish Apostolate of Divine Mercy Group / Grupa Apostolstwa Bożego Miłosierdzia. Spotkanie w czwartek 5 października br. wspomnienie św. Siostry Faustyny. Rozpoczynamy Eucharystią o godz. 19:00, w programie Koronka do Miłosierdzia Bożego, konferencja O. Proboszcza „Misja i duchowość św. Siostry Faustyny”. Podziękujemy Panu Bogu za Jego Miłosierdzie i dar św. Siostry Faustyny licznym uczestnictwem.

**KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA**

W środę, 4 października 2023, z okazji święta Matki Bożej Różańcowej, Koło Żywego Różańca zaprasza wszystkich członków na tradycyjne spotkanie po Mszy św. wieczornej, w sali parafialnej.

**MODLITWY NA CMENTARZACH / PRAYERS FOR THE FAITHFUL DEPARTED**

PINECREST - 1 października godz. 15:00 / October 1 at 3 pm  
HOPE - 15 października godz. 15:00 / October 15 at 3:00 pm  
NOTRE DAME - 22 października godz. 15:00 / October 22 at 3 pm  
BEECHWOOD - 22 października godz. 15:45 / October 22 at 3:45 pm

**KAMPANIA 40 DNI DLA ŻYCIA:**

24 WRZEŚNIA - 5 LISTOPADA

Módlmy się i podejmujemy post w intencjach o obronę życia od momentu poczęcia do naturalnej śmierci, a szczególnie za dzieci nienarodzone i ich rodziców. Dzień Parafii św. Jacka: **niedziela, 29 październik od 7:00 do 19:00.** Prosimy wpisywać się na formę z tyłu kościoła.

**ZAPISY DO PIERWSZEJ KOMUNII ŚW.**

Przyjmujemy zapisy dzieci do Pierwszej Komunii Św. w biurze parafialnym, do grupy polskiej lub angielskiej - ( **tylko klasa 3** )  
[office@swjacek.ca](mailto:office@swjacek.ca)

**ZABAWA “JESIENNY KORALIK”**

Zespół Taneczny POLANIE, razem z Fundacją Dziedzictwa Polskiego w Kanadzie, serdecznie zapraszają na coroczną zabawę “Jesienny Koralik”, która odbędzie się w sobotę, 21 października 2023r. Bilety można kupić w Sali Parafialnej od 17 września po każdej Mszy św. do 15 października. Bilety można zawsze kupić tu: [koralik@polanie.dance](mailto:koralik@polanie.dance). Informacja: Emilia 613-822-1947

**GODZINY PRACY BIURA**

Od 1 października biuro parafialne będzie otwarte we wtorki i piątki od godz. 9:00 do 15:00

**BAZAR KPPM**

Komitet Pomocy Polskim Misjom zaprasza dzisiaj po wszystkich Mszach św. do sali parafialnej na swój doroczny bazar.

**NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE**

W październiku Nabożeństwa Różańcowe będą odprawiane codziennie pół godziny przed wieczorną mszą św. W środy nabożeństwo różańcowe łączymy z nabożeństwem ku czci Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

**INTENCJE MSZALNE NA ROK 2024**

Intencje Mszy św. na rok 2024 prosimy zamawiać w biurze parafialnym przez email lub telefonicznie. **Do końca 2023 roku od jednej rodziny przyjmujemy jedną intencję na niedzielę i do dwóch intencji na dzień powszedni.** W środy będą kontynuowane tzw. Msze zbiorowe, czyli w wielu intencjach.

**MASS INTENTIONS 2024**

Mass intentions for next year 2024 can now be requested in the parish office. Till the end of 2023 only **1 request for Sunday Mass and 2 requests for the weekday Mass** will be accepted from one family. We will continue **multiple intention Mass on Wednesdays.**

**SPRZEDAŻ CIASTA I PIEROGÓW**

W niedzielę 17 września wznowiliśmy sprzedaż ciasta w sali parafialnej. Pragniemy również kontynuować sprzedaż pierogów. Poszukujemy chętnych do pieczenia i do sprzedawania po mszach świętych. **Osoby, które mogą pomóc prosimy o kontakt z biurem parafialnym.**

**PARAFIALNY EWANGELIARZ**

Od września rozpoczynamy umieszczanie w gablocie w Sali parafialnej komentarzy do fragmentów Ewangelii wybranych z czytań liturgicznych danego tygodnia. Będą to komentarze polskiego wybitnego teologa i kaznodziei ojca Jacka Salija oraz refleksje amerykańskiego biskupa Roberta Barrona, cenionego ewangelizatora. Pierwsze komentarze dotyczą czytań z okresu lata. Owocnej lektury.

**FIRST HOLY COMMUNION REGISTRATION**

We start registration for First Holy Communion in the parish office Polish or English group - ( **Grade 3** )  
[office@swjacek.ca](mailto:office@swjacek.ca)

**PARISH OFFICE HOURS**

Starting October 1, Parish Office will be open Tuesday and Friday from 9:00 am to 3:00 pm.

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS****XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - September - 30 - wrzesień, 2023**

17:00 Za ś.p.† Stanisława Nareźnego - żona i dzieci

**Niedziela / Sunday - October - 1 - październik, 2023**

8:00 Za żyjących i zmarłych członków KPPM

9:30 Za ś.p.† Frank M. Szmigielski w 6-tą rocznicę śmierci od żony

11:00 Za Parafian

12:30 W intencji Harcerzy z okazji rozpoczęcia roku szkolnego - szereg Jutrzenka i Lechici

**Wtorek / Tuesday - October - 3 - październik, 2023**

19:00 Za ś.p.† Zdzisława Jabłońskiego w 24-tą rocznicę śmierci-syn z rodziną

**Środa / Wednesday - October - 4 - październik, 2023**

19:00 1) Za wstawiennictwem św. Franciszka o pokój i dobro na świecie - Rycerze Niepokalanej

2) O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla s. Agnieszki z okazji urodzin

3) O łaskę wyzdrowienia, potrzebne łaski i opiekę NMP dla Krzysztofa - od rodziców i bliskich

4) Za ś.p.† Jadwigę i Ryszarda Zawadzki - córka z rodziną

**Czwartek / Thursday - October - 5 - październik, 2023**

19:00 Przez wstawiennictwo św. s.Faustyny o gorliwą moodlitwę w naszych rodzinach oraz wspólnotach -gr. ABM

**Piątek / Friday - October - 6 - październik, 2023**

19:00 Za duszę ś.p.† Prof. Oskara Haleckiego w 50-tą rocznicę śmierci-The Oskar Halecki Institute in Canada

**XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - October - 7 - październik, 2023**

17:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla żywych i zmarłych członków Żywego Różańca

**Niedziela / Sunday - October - 8 - październik, 2023**

8:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże dla Janusza i Anny Dereń z okazji 40-tej rocznicy Sakramentu Małżeństwa

9:30 For the health of Teresa Erdelyi- Banaś- od rodziny

11:00 Za ś.p.† Kazimierza w 8-mą rocznicę śmierci

12:30 Za Parafian

**Wtorek / Tuesday - October - October - 10 - październik, 2023**

19:00 Za ś.p.† Jana i Antoninę Walerczak - rodzina

**Środa / Wednesday - October - 11 - październik, 2023**

19:00 1) Za ś.p.† O. Stanisława Prokop, OMI

2) Za ś.p.† Genowefę i Stanisława Dereń - wnuki z rodzinami

**Czwartek / Thursday - October -12 - październik, 2023**

19:00 Za ś.p.† Julię i Ludwika Malskich - wnuki z rodzinami

**Piątek / Friday - October - 13 - październik, 2023**

19:00 Za ś.p.† Lucynę Tomiak z okazji 4-tej rocznicy śmierci - od córek

**XXVIII NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - October - 14 - październik, 2023**

17:00 Za Parafian

**Niedziela / Sunday - October - 15 - październik, 2023**

8:00 Dziękczynna za wybór Kard. Karola Wojtyły z okazji 45 -tej rocznicy wyboru na Stolicę Apostolską

9:30 Za ś.p.† Zofię i Jerzego Ruebenbauer- od przyjaciół

11:00 Za ś.p.† Zofię Szkaradkiewicz

12:30 Za ś.p.† Andrzeja i Zofię Fronc - od syna

**RÓŻANIEC**

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 9:25 prowadzą Róże:

13 i 17 wrzesień- św. Józef; 20 i 24 wrzesień- św. JP II,

27 wrzesień i 1 październik - św. O. Pio

4 i 8 październik- św. Tereska; 11 i 15 październik - św. Jacek;

18 i 22 październik - św. Andrzej; 25 i 29 październik - św. Franciszek



Pragniemy bardzo podziękować Panu Jerzemu Kyc za renowację Krzyża misyjnego przed Kościołem.

**Niech Cię Pan Jezus błogosławi i niech Cię strzeże !**

**KOLEKTA**

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 24 września / Sunday September 24 - \$ 3,176.93  
Fundusz Budowlany we wrześniu / September Mortgage Fund  
\$ 9,239.06

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698  
- Miesięczna rata \$ 8,111.44  
- Dług na dzisiaj \$856,041

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

**PROJECT 2010**

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698  
- Monthly payment \$ 8,111.44  
- Balance Owed \$856,041

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**

<p><b>TOM'S</b> <b>Plumbing &amp; Heating</b> MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS &amp; INSTALLATIONS <b>Tel. 613-227-9634</b> <b>www.Ottawa-Plumber.com</b> TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p><b>GOLDART</b> <b>JEWELLERY STUDIO</b> Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścienie zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! <b>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333</b> GOLDART.CA</p>		<p><b>KOMPUTERY</b> <b>NAPRAWA</b> <b>Marcin Polanski</b> <b>www.komputerski.com</b> <b>Desktops / Laptops</b> <b>Custom Build / Upgrade</b> <b>613-407-4580</b> komputerskiemail@gmail.com</p>	<p><b>Direct Travel</b> Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów  <b>ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY!</b> TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL / BIURO: ebielinski@dt.ca ewa.bielski@gmail.com www.DT.CA</p>
<p><b>DR HALINA KUBICKA</b> Lekarz Dentysta <b>Tel.: 523-8755</b> <b>Cell: 863-1219</b> drkubickadentalcare@gmail.com <b>www.yourottawadentist.com</b> * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p><b>KOWALSKI</b> <b>HEARING SOLUTIONS</b> <b>Agnieszka Kowalski</b> H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP <b>Badania słuchu, aparaty słuchowe</b> 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet <b>(613) 424-8600</b></p>	<p><b>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY</b> Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. <b>5 Bayward Market Square - 613-237-0151</b> <b>300 Richmond Road - 613-695-7600</b></p>		
<p><b>Polka Delicatessen</b> 1574 Walkley Rd. <b>613-260-2546</b> Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p><b>CONTINENTAL DELI</b> Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniarskie. <b>Otwarte 7 dni w tygodniu.</b> <b>ADAM'S SAUSAGES &amp; MEAT PRODUCTS</b> 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p><b>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION</b> Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters <b>B&amp;B MECHANICAL INC.</b> <b>Bogdan Adam Bronicki</b> <b>613-853-0532</b></p>	<p><b>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC</b> 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 <b>Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.</b> Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>	
<p><b>DOMY POGRZEBOWE - KELLY</b> <b>Kelly Funeral Homes</b> by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. <b>613-235-6712 613-828-2313</b> 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. <b>613-731-1255 613-823-4747</b> 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. <b>613-837-2370 613-591-6580</b></p>		<p><b>Maria Dycha</b> Courtier Immobilier <b>819-209-2289</b> mariadycha@royallepage.ca <b>ROYAL LEPAGE</b> Valée de l' <b>OUTAOUAIS</b></p>	<p><b>WHELAN</b> <b>FUNERAL HOME</b> <b>Sean P. Copeland</b> Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 <b>613-233-1488</b> <b>www.whelanfuneralhome.ca</b> information@whelanfuneralhome.ca</p>	
<p><b>AANA HEATING &amp; COOLING</b> Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków <b>Andrzej Kozłowski</b> C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com</p>	<p><b>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE</b> Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) <b>Ewa Wasilewska</b> <b>266-2771/ 820-5943</b> Tłumaczka przy Citizenship &amp; Immigration, Refugee Board</p>	<p><b>PASIEKA WISEŁKA</b> miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) <b>WIKTOR</b> <b>613.692.8210</b></p>	<p><b>GLOBE</b> <b>CONSTRUCTION</b> <b>DRZWI GARAŻOWE</b> *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż <b>Leszek Lazur</b> <b>Tel.: 841-5803 (h)</b> Cell: 862-5803</p>	<p><b>BAŁTYK DELIKATESY</b> 935 Carling Ave <b>613-761-7450</b> Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin &amp; wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>
<p><b>BOGDAN AUTO SERVICE</b> <b>NAPRAWY SAMOCHODÓW</b> Przeeglądy, Diagnostyka <b>BOGDAN I PAWEŁ BOBER</b> 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 <b>613-841-2039</b></p>	<p><b>BEECHWOOD</b> Funeral, Crematory and Cemetery Services <b>Tania Turpin</b> <b>Family Services &amp; Polish Cemetery Liaison</b> Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p><b>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</b>  <b>EMERALD AWARD 2021</b> TOP 3% IN CANADA <b>ROYAL LEPAGE</b> Performance Realty <b>Paul Gzan</b> REAL ESTATE BROKER (B.Comm) <b>(613) 262-1286 (cell)</b> PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p><b>KELLY SANTINI</b> LLP/SRL lawyers   avocats <b>Doradztwo i usługi prawne</b> - Spory sądowe - Prawo lokatorskie - Prawo spadkowe - Prawo nieruchomości - Prawo pracy - i dużo więcej! <b>Emilia Nowakowska, ADWOKAT</b> enowakowska@kellysantini.com 613-238-6321 <i>Dowiedz się! Jeśli sama nie doradzę, odpowiednio skieruję!</i></p>	<p><b>Kasia</b> GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST <b>Kupno · Sprzedaż · Wynajem</b> <b>Pilon Group</b> RE/MAX HALLMARK REALTY <b>613.218.7158</b> Kasia@PilonGroup.com</p>		<p><b>GRANITE WORKS</b> Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers <b>Paweł Ostrowski</b> <b>613-276-4617</b> <b>613-627-9128</b></p>	
<p><b>Usługi Maklerskie</b> <b>ROYAL LEPAGE</b> Performance Realty <b>basia.ca</b>  <b>PRESIDENT'S GOLD</b> 2019-2021 Top 1% of Royal LePage Agents in Ottawa Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>	<p><b>ucuykc</b> <b>Khrystyna Levus</b> Branch Manager <b>613-288-0206</b> 476 Holland Ave, Ottawa <b>Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF</b> <b>Loans • Personal &amp; Business Accounts</b></p>		<p><b>PINECREST AND COLE FUNERAL</b> Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa <b>613-831-7122</b> <b>www.funeralservices.com</b></p>	